朝鮮日報
二十三日夕刊四面
發行兼編輯人 安在鴻
印刷人 朴昌根
京城府堅志洞三二 朝鮮日報社
代表電話光化門(二)二〇〇〇番

時評

蔣介石과 若槻

西에 蔣介石이 잇고 東에 若槻가 잇다 하나는 武人 하나는 文治的 政治家 前者는 中國의 國民政府首席兼陸海空軍總司令 後者는 日本의 立憲政治責任內閣의 首班이다 兩者가 얼골을 이갈죽하고 ?人 바랄이 잇는 點에서 一致하되 하나는 武人獨裁를 면들기에 餘念이 업는 英雄主義的인 後進國家의 主裁的인 位置에 잇는 者이오 다른 하나는 周到綿密한 立憲政治의 常道에서 그 國際的 難局을 失手업시 싸저넘어가려는 優良不斷의 남으랄을 듯는 者이다 蔣氏에게는 廣東派의 角逐이 잇고 馮玉祥 閻錫山等等 各派軍閥의 隱然對立이 잇스며 若槻氏에게는 軍部와의 折衝과 在野黨과의 對峙와 또는 閣內 黨內의 異派와의 暗流가 잇다 그리고 이 兩者들 當路의 首腦로 한 日中兩國은 戰爭에 지지 안는 大衝突이 아즉도 그 大事變의 序幕으로서의 行態를 繼續하고 잇다

×

蔣氏는 民族의 에 분에 의 對日決戰을 聲明도 하고 即時北上 滿洲의 武力回收를 서드는 바도 잇고 其他 이와 가튼 豪語 絕叫가 거의 쉬일 새가 업다 中國의 對日抗爭은 그 軍事에서 대거리가 아니되되 그 大衆的 動作 過程으로는 아마 稀有한 飛躍的인 過程을 過程할 것이오 하물며 興奮하는 民衆은 冷靜의 合理化가 어렵고 그러나 蔣奕的인 純情의 動作을 期必할 수 업고 責任內閣의 首班처럼 引責辭職으로 그 局面을 收拾轉換키에는 그 本質에도 否重大하고 政情이 또한 單一을 缺하니 蔣氏 局面을 轉換할 血路를 열기 어려우면 그 國民과 한 讓步하고 自身으로 後日을 豫備치 못하는 대신 變轉의 術은 자못 機巧할 것이다 時局의 進展과 蔣氏의 態度는 注目할 수 하다 그가 河南에 兵力을 集結하야 武漢 平津으로 西北 山東을 制壓하고 必要한 때에 政治的 緩衝帶에 轉轉하는 것은 窮措曲折으로 볼 수 업는 者이다 그러나 對日問題에 失敗하면 中國의 政勢는 큰 試練期에 싸질 것이다

×

若槻氏는 聰明人이라 聰明人은 多方面을 본다 多方面을 보매 猛斷勇進의 力이 缺하기 쉽다 그로 外米國을 보고 英佛을 보고 또 露國을 보고 그리고 國聯 不戰條約을 보고 九個國協約을 보고 軍部의 蠢動的인 豪勇에 一波一動을 재이(尺度)고 잇스니 그가 前瞻後顧에로 躊躇하는 氣色이 잇는 것은 反抗的인 中國의 그에게는 免치 못할 것이다 諸奕의 氣味를 求할 수 업는 바이다 安達氏의 一派가 若槻 幣原 井上等 現內閣의 首腦部를 排斥하고 獨自의 勝敢의 人物로서 聯立協力의 內閣을 組織키를 企圖하야 政局 多少의 波紋을 넘으킨 것은 單一直截 남의 容喙를 許치 안는 것과 달러서 所謂政局不安의 零圍氣를 비저내는 것이다 그는 事態不擴大와 自衛手段의 標語로써 滿蒙旣得權益이란 基本의 우에서 列國間에서의 主張의 合理化를 把持하기를 信條로 하는 者이라 그가 單獨으로 時局에 當할 決心을 披露한 것은 이 꺼잇서 必然일 것이다

×

軍部와 政府가 態度合致되는 곳에는 意外의 還算이란 者는 우선 적을 것이오 더욱히 列强과의 折衝에는 오히려 有利케 함이 잇슬 것이니 動搖되든 日本政局이 만일 再燃됨이 업시 그대로 安定된다 하면 그 國際關係에 미치는 바도 또한 關聯를 보임이 잇슬 것이다 蔣介石과 若槻는 조흔 對照이다

全體會議終了後부터 積極對日方針決定
擧國一致抗日키를 蔣氏演說
總司令도 北平에 移轉乎

(南京廿二日發電通) 第四次全體會議는 本日五時間秘密會議한 結果 廿三日閉會하기로 決하엿다 大會閉會後는 中央은 全力을 對日問題에 傾倒하고 全國有力者를 集合하여 日本에 對抗할 方策을 講究할 國難救濟非常委員會를 設置하고 中央을 援助하기로 되엿다

【南京二十二日發電通】 蔣介石氏는 本日代表會議에서 全黨員에게 訴하는 演說을 하고 除名한 黨員의 復活을 許하고 擧國一致日本에 對抗하자고 力說하엿다

【廣東二十二日發電通】 當地中國新聞은 蔣介石氏는 全體會議終了後直時 北上하여 總司令部를 北平에 移轉하고 對日宣戰을 布告하기로 決定하엿다고 報하엿다

學良氏兵力을 集中
錦州方面空氣緊張
熱河湯軍도 動員中

【奉天廿二日發電通】 錦州에 잇는 張學良氏는 最近益益北寧線 打通線一帶에 增兵하고 公安局長인 黃顯聲氏와 協力하여 奉天省西部各地에 散在한 馬賊을 旅長은 團長에 任命하고 此와 連絡하여 洮鄭、四洮、洮昂各線에의 進擊을 劃策中으로 一方熱河省에서 傍觀的態度를 取하는 湯玉麟氏도 東部省境에 兵力을 集中하고 張學良氏援助의 姿勢를 取하여 錦州를 中心으로 奉天西部의 空氣는 益益緊張해젓다

國民政府外交部서
日本에 再次抗議
撤兵問題에 長文通牒

【南京廿二日發電報聯合】 國民政府外交部는 廿一日付로써 日本政府에 對하여 거듭 東平和의 恢復을 爲해 日本軍의 完全한 撤退를 要求하는 長文抗議通牒을 發하엿다

抗日學生二千
大擧南京에
對日宣戰布告請願

【上海二十二日發電報聯合】 浙江省杭州의 中等學校以上의 學生二千名은 本日當地를 通過하야 南京에 向하얏나 右는 政府와 國民黨全體會議에 抗日經濟絕交宣戰布告의 請願을 하기 爲한 것으로 明日當地學生四千名도 南京에 赴하여 同樣請願運動을 하기로 되엿다

昂昂溪司令部
各聯隊와 聯絡

【昂昂溪廿日電通森特派員發】 昂昂溪停車場司令部는 師團司令部旅團司令部가 各聯隊本部와의 聯絡을 取키 爲하여 努力한다 그런데 西方二里洪壽簽部落에 잇는 ○○聯隊의 ○小隊로부터는 食糧이 缺乏되엿다고 傳해왓다 食糧은 廿一日이 아니면 絕對로 江橋에서 當地外지 올 수 업는 形便이다 聯隊의 一部隊가 그곳에 달녀온 部隊와 떠러저 잇슴으로 早速北進할 터이다 列車의 準備를 依賴하여야 겟는데 마침 零下三十度의 酷寒으로 機關車는 大部分破壞되고 直時所用에 다치 못한다 此等各小部隊는 不得已 昂昂溪에 滯留키로 되엿다

日本對聯盟의 折衝點
調查範圍가 問題
調查開始와 함께 戰鬪防止를
『부리앙』議長努力

【巴里廿一日發電通】 二十一日의 公開理事會에서 決定한 中國調查委員設定에 關한 理事會의 決議案은 二十二日中『드라몬드』事務總長이 起草하여 미리 各理事에 內示할 것으로 其結果聯盟과 日中間에 其內容에 對하여 重要會議이 進行될 것이라고 諒解된다 그리하여 그 一重要點으로서 調查範圍를 日本은 中國全土로 할 것으로 主張하고 잇는데 理事會로서는 目下滿洲에 限하는 傾向이 잇서 이것이 日本側과의 折衝點으로 될 것이다 又『부리앙』議長은 調查委員의 事務開始와 共히 戰鬪行爲의 發展을 보지 안케 何等의 形式으로 明白히 宣明할 것이라고 豫期된다

休戰提議確答은 안어
事態는 樂觀을 不許한다고
芳澤日本代表談

【巴里廿一日發電通至急報】 理事會에 前에 芳澤代表는 語하되 聯盟事務局은 事態를 非常히 樂觀하고 잇스나 余는 그러케 樂觀하고 잇지는 안는다 聯盟의 調查委員의 件이 決定되면 直時委員을 滿洲에 派遣할 터인데 日本基本要求五項目의 承認問題는 日中交涉의 別個의 問題로서 保留되여 잇다 日本은 休戰提議를 受諾한 것가치 傳하고 잇스나 日本은 아즉 確答을 하고 잇지 안타 그러나 確答치 안엇다 하야 休戰反對에 決定하엿다고 하는 것은 誤謬이다 撤兵問題는 今後審議될 問題인데 余는 私的會談을 行하고 잇는 以上將來에 希望을 두고 잇다 그러나 樂觀하고 잇다고는 할 수 업다

中國調查委員
英、佛、米各國에서 各一名
芳澤大使가 提議

【巴里廿二日發電報聯合】 本日芳澤大使는 理事會議長『부리앙』氏에게 對하여 聯盟이 派遣할 中國調查委員은 英、佛、米三國에서 一名式 選하고 且日本及中國에서도 一名式 案內格으로 隨從케 하자고 提議하엿다

杉村事務次長
『드』氏를 訪問
調查委員派遣 具體案을 協議

【巴里二十一日發電報聯合】 聯盟事務次長杉村陽太郎氏는 今朝中國調查委員派遣의 具體案을 携帶하고 事務總長『드라몬드』氏를 訪問하야 種種協議하엿다

內相의 聲明發表로 政局은 極度緊張
政客의 往來頻繁

【東京二十二日發電報聯合】 安達內相이 二十一日夜突然協力內閣問題로 單獨聲明書를 發表하자 俄然政局에 重大한 波紋을 捲起하고 二十二日朝來麻布鳥居坂의 安達邸에는 政府及與黨의 政客이 頻頻히 往來하고 櫻內商相은 內相을 訪問하여 聲明書發表에 對하여 內相의 真意를 確하고 更히 自己의 意見을 開陳하여 種種意見의 交換을 하고 辭去한 後 正午外지에는 富田幸次郞、杉浦武雄、俵孫一、大麻唯男、大田內務政務次官、加藤鯛一氏等續續來訪하여 聲明書를 中心으로 政局의 推移에 關하여 意見을 交換 또 進言한 바 잇섯다

重要閣員方針決定
現狀대로 邁進할 터

【東京二十二日發電報聯合】 町田農相은 二十二日午後一時十分若槻首相을 本鄕駒込私邸에 訪問하고 安達內相의 聲明書에 對한 首相의 眞意를 聽取하고 自己의 意見을 開陳하야 時局善處策에 對하야 四十分間에 亘하야 種種重要協議를 하고 同五十分辭去하엿는데 官邸에 歸할 것을 待하고 잇든 櫻內商相、三木武吉、小山松壽、山田道見諸氏의 外田中文相等도 來邸하야 農相의 若槻首相訪問의 結果에 依하여 兩相의 意向도 明瞭히 되엿슴으로 此에 基하여 重大時局에 處하는 意見의 交換을 行하고 一致團結하여 進하고 方針에 關하여 協議를 하엿다

顚末을 報告한 後 安達內相은 若槻首相이 어데外지든지 時局에 當하려는 決意를 가진 以上自己도 其意思에 服從할 수 밧게 업다고 述하엿다 即此에 依하여 安達內相이 發表한 聲明書는 다만 理想을 述한 것으로 살고 現內閣은 이대로 戰할 터이나 安達內相의 眞意는 반듯이 若槻首相에 開陳한 말과 가튼지 疑問이며 從此로 今後安達系의 策動이 積極的으로 露骨化할 時는 現閣은 益閣內及與黨의 統制力을 失하게 될 것임으로 此問題로 現內閣은 多大한 難問이 생겻다고 보이며 又安達一派는 政友會方面에 活動한다고 보인다

內相의 理想대로
進行키는 困難
◇……若槻首相談

【東京廿二日發電通】 安達內相은 二十二日午後二時十分駒込의 私邸에 若槻首相을 訪問하고 協力內閣問題에 對하여 單獨聲明書를 發表한 事情에 對하여 釋明하고 懇談約一時間半에 三時四十分辭去하엿는데 右會見後若槻首相은 語하되

目下日本은 重大時局에 遭遇하여 잇슴으로 政治家로서 何人도 여러 가지로 考慮하는 것이 當然하다 內相도 深甚한 注意로서 政治를 보고 잇섯스나 演習地에서 일즉이 自己의 理想을 聲明한 것이다 今日(二十二日) 그것에 對하여 訪問을 受하고 여러 가지 相互腹臟업는 意見을 交換하고 헤여젓다 理想은 理想이지만 自己는 諸種의 事情이 잇서 內相의 理想대로 進行하기는 困難하다고 생각하고 잇다 自己로서는 現在는 勿論將來에도 別일업시 國務를 眞劍히 執掌할 생각이다

內相의 聲明은
單純한 理想論

【東京廿二日發電通】 若槻首相은 二十二日午後七時黨出五閣僚等과 會見時 安達內相과의 會見顚末을 報하는 바 잇섯다

各閣僚
首相을 訪問

【東京二十二日發電通】 井上、田中、町田、原、小泉、櫻內의 各閣僚는 本日午後五時半私邸에 若槻首相을 訪하고 安達內相과의 會見의 顚末에 對하여 聽取하고 種種懇談하는 바 잇섯다

協力內閣의 出現
依然希望하고 잇다
◇……安達內相談

【東京廿二日發電通】 若槻首相과 會見後 安達內相은 語하되 昨夜(二十一日)發表한 聲明書의 趣旨에 對하여 總理에 說明한 事는 自己가 西下前에도 總理에게 말하여 諒解를 求한 일도 잇고 軍中에도 여러 가지 誤傳되는 것도 잇서 此際自己의 所信을 明白히 하기 爲하여 그것을 發表한 것이다 總理는 此理想의 實現은 至難할 것이라고 하고 잇다 自己도 그 聲明은 다못 信念을 明白히 한 것뿐인데 積極的으로 此를 實現하기 爲하여 行動하려고는 只今은 생각하고 잇지 안타 그러나 今日의 重大한 時局에 際하여 擧國一致支持하는 所謂國民內閣과 가튼 것이 되기를 希望하는데 變할 일은 업슴으로 그러한 空氣가 움즉여오며 必然으로 其實現의 可能性을 否定치 안는다

內相聲明에
井上藏相談

【東京廿二日發電通】 若槻首相邸에서 六相會議後 井上藏相은 語하되 日本의 現狀은 內外共히 重大한 時局에 當面하고 잇슴으로 堅實히 健實한 協力에만 오로지 하면 余는 一黨一派의 政治를 行하는 때는 아니라 然이나 此問題는 그러한 內閣이 될 與否에 잇다 又그러한 協力內閣이 一黨一派의 組織된 內閣보다 以上으로 엇을 수 잇스면 누구든 異議는 업슬 터이다 然이나 若槻首相은 政治家로서의 時局에 處하는 理想을 表明하엿슴에 不過하고 只今直時實行하려는 생각은 업는 것인 듯하다 余에게도 意見이 잇다 然이나 今日外지 安達君의 責任云云이라는 것과 如한 것은 問題삼을 것이 아니다

現狀維持一致
首相과 內相의 會見

【東京廿二日發電通】 二十二日午後二時부터의 若槻首相과 安達內相과의 會見에서 內相은 몬저 自己信念을 述하고 이 現下政局에 對한 自己信念을 述하고 問題된 聲明書에 對하여 自己의 事中에 誤解의 種子가 되엿슴으로 此際余의 心境을 率直하게 表明한 것뿐이라고 釋明하고 此에 對하여 若槻首相은 聲明書의 趣旨는 잘 諒解하엿스나 그러나 世間에서는 種種擬議되는 바 協力內閣은 吾等이 아는 範圍에서는 此際至難으로 生覺한다 將來는 別問題로 하고 此際는 現內閣이 現狀維持로 進할 外업다

政友會에 對하야
正式交涉開始說
內相이 首相訪問後

【東京二十二日發電報聯合】 安達內相은 二十一日夜旣報와 如히 聲明書를 發表한 後 深夜外지 其周圍와 協議를 거듭하고 다시 二十二日午前中櫻內商相과 多數訪問者와 協議하고 午後一時本鄕駒込私邸에 若槻首相을 訪問하고 聲明書發表의 經過와 自己의 決意를 詳細히 說明하고 其他에 關하여 首相의 意向을 確實히 한 後 其決心을 促할 터이며 形便에 依하여는 政友會側에 正式交涉을 할 터인데 其時日에 對하여서도 意見交換을 行한 것이라고 보인다

다시 決意를 明白히 하고 安達內相은 此際協力內閣의 至難한 以上 十分重要會見을 終하엿다

積極的으로 行動하지 안코 自己는 若槻首相으로부터 協力內閣實現은 不可能하다고 說得되엿다고 하고 萬一若槻首相이 協力內閣實現不可能이라 하고 이에 從치 안는다고 한 次는 此에 追隨한다고는 말하지 안엇다 將來協力內閣問題에 對하여 積極行動을 하지 안켓다고도 말하지 안이하고 漸次猜疑하여 全部閣內不統一에 陷햇다

單獨行動을 憤慨
內相排擊運動擡頭
農相以下三相會合

【東京二十二日發電通】 安達內相의 聲明書問題에 關하여 二十二日朝來各方面으로 奔走한 櫻內商相은 安達內相과 會見結果同日午後二時農相官邸에서 町田農相、田中文相等과 會合하고 爲先顚末을 報告하엿다 그리고 安達內相은 協力內閣에 對하여 既히 若槻首相의 諒解를 어덧다고 하고 協力內閣組織에 對하여 策動한 것을 是認하엿다 그러나 若槻首相의 眞意는 會見時 발에 依하면 內相의 言明과는 相違한다고 報告하엿다 此에 對하여 町田農相及田中文相은 安達內相이 如斯한 重大問題에 對하여 單獨으로 聲明을 發表하고 策動하엿다 하면 重大事이다 我等은 如斯한 態度를 斷乎히 排擊하지 안으면 안이 된다 그리고 首相의 會見結果를 待하여 態度를 決하고 散會하엿다 그리고 田中文相은 山本男을 櫻內商相은 井上藏相을 訪問하고 顚末을 傳한 바 모다 內相態度에 不滿의 意를 漏하엿다

政友會態度如何로
聯立內閣에 急轉乎

【東京二十三日發電通】 若槻首相과 會見에서 現狀維持에 一致하엿다고는 하나 安達內相은 重大決意로 나아간 것으로 暫時政友會의 態度를 보아 善處하려고 하는 意向을 示하는 것으로 明에 大旋風을 捲起하고 잇슴으로 模樣에 보아 萬一政友會側이 此에 應하려는 意向을 示하면 安達、犬養兩氏의 會見이 行할 것으로 目下政友會側의 態度如何로 聯立內閣設立에 急轉換을 볼 터이다

現閣內의 不統一暴露
重大間隔發見

【東京二十三日發電通】 若槻首相과 安達內相의 會見後 總理官邸에 參集한 黨出身閣僚는 若槻首相으로부터 安達內相은 此際積極的行動을 取치 안키로 햇다는 報告를 밧은 바 此結果安達內相과 若槻首相及五閣僚側에 大間隔이 잇슴을 發見하엿다

政友會는 엇지
單獨內閣主義
久原幹事長의 進言

【東京廿三日發電報聯合】 政友會久原幹事長은 二十二日午前旣報와 如히 西園寺公을 訪問하고 午後四時歸京하는 同時犬養總裁를 訪問하고 老公과의 會見顚末에 對하여 詳細報告를 하고 今回安達內相에 依하여 提唱된 聯立內閣은 憲政의 常道가 안이고 我黨의 主張과 不相容인 相異의 政策이다 朝野兩政黨이 突然提携함과 如한 것은 政黨으로서의 自殺인 故로 此際一切의 誘惑을 排除하고 一路單獨內閣으로서 邁進할 決心이다라고 述하엿다 同時에 聯立內閣에 對하여 何等의 交涉이 잇는 時는 虛心坦懷此를 迎하는 同時各種의 機會에 잇서서의 對策도 講하여 萬遺憾업기를 期하고 時局의 動向에 對하여서는 自重하여 靜觀할 旨를 進言하고 犬養總裁도 此를 諒解하엿다

顏駐米公使
廿三日發赴任

【南京廿二日發電報聯合】 新任駐米公使顏惠慶氏는 明日上海에서 『시아』號로 赴任할 터이다

安達內相決心
政友不應이면 單獨內閣

【東京廿二日發電報】 安達內相은 目下重大時局에 際하여 國民兩黨의 大旗를 세운 바 此에 對하여 國民內閣의 可否가 잇는 듯하며 中野正剛氏等의 內相直系急進派는 直時政友會에 向하여 交涉하려는 意向이다 그리고 萬一政友會가 一部的事情으로 此에 不應하면 此를 버리고 單獨內閣으로 現內閣의 改造를 斷行할 內心이다 如何間安達內相은 局面打開策으로 重大決意도 잇서 가려한다

日本政府의 訓令
調查員派遣에 對한
芳澤大使가 提出

【巴里二十二日發電報聯合】 芳澤大使는 調查委員派遣에 關한 東京으로부터의 訓令에 接하엿슴으로 二十二日午後六時부리앙議長을 訪問提出하고 調查員에 關한 日本案의 內容을 詳細說明한 바 芳澤大使는 辭去에 際하여 備忘錄을 남겨노코 왓나고 한다 芳澤大使의 說明은 大要如左
日本은 佛英米三代表로 成한 委員會를 提議하는 此委員會에는 日中兩國代表가 附隨될 것이나 勿論各委員은 秘書와 通譯이 隨行한다 日本은 委員을 三名或은 五名으로 한 것이 안이나 委員會는 小規模가 조타고 生覺한다 그리고 委員會는 條約不履行은 日本利益의 侵害이 코르 其他日中間의 危機에 引導한다 中國과 滿洲의 一般狀態調查에 當하는 것이다 又日中의 直接交涉에 不關하고 日本軍行動을 監視하지 안는 것이어야 한다

學良氏進退兩難
日本軍에 勝算업서

【天津廿二日發電通】 張學良氏는 通日武器彈藥은 和解實現에 山海關方面에 擬送中으로 錦州는 四萬의 兵力이 잇스나 日本軍의 馬占山軍擊破에 전내여 奉天派內部에는 「日本軍이 오면 無抵抗으로 關內에 退却하자」는 輿論과 「全國의 援兵을 어더서 東三省을 奪還하자」는 硬論兩派에 分하여 진바 學良氏는 戰하여 勝算이 업고 不戰하면 致命的 非難을 밧을터임으로 進退兩難에 陷하엿다

丁超도 亦接近
張海鵬降服
馬軍潰滅로

【奉天廿一日發電通】 一時態度를 疑心밧든 張海鵬은 馬占山軍潰滅의 報로 日本軍에 對하야 降服을 申請하고 洮昂線地方의 治安維持에 當하고 잇서 哈市特別區行政長官 張景惠及東中鐵道護路軍司令丁超도 態度를 一變하고 日本側에 接近을 求하며 齊齊哈爾地는 此等有力者에 依하야 善後策을 講究하게 되리라고 보인다

殖民地
加俸減額
閣議서 決定

【東京二十一日發電通】 二十一日閣議에서 左와 如히 決定하엿다
一、在勤加俸等의 額을 定할 에 當하여 本俸等에 對한 比例에 依한 時에는 原則으로 本決定當日에 서의 支給率의 四分一을 減함
二、在勤加俸額을 定할 에 當하여 官階等에 應하여 一定金額을 定한 者에 對하여도 本決定當日支給額에 對하여 減額者實行한 減俸에 依한 本俸等減額比例에 應하여 此를 減額하고 其減額에 對하여 前號에 準해 減額함
三、在勤加俸의 減額은 昭和七年一月一日부터 此를 行하고 昭和九年四月一日에 至하여 完全히 前二號의 減額을 實行함
昭和六年乃至昭和八年度中에서의 經過減額方法에 關하여는 別項에서 此를 定함
朝鮮臺灣關東洲樺太及南洋群島在勤官吏의 在勤加俸減額에 關한 件

黨員動搖防止로
山道幹事長打電

【東京廿二日發電通】 安達內相의 聲明發表에 聯關되어 黨內에 動搖를 起한 것과 如히 보힐 念慮가 잇슴으로 民政黨에서는 山道幹事長의 名으로 全國各支部並所屬兩院議員에게 向하여 二十二日左의 電報를 發하엿다
今日(二十二日)의 新聞에 揭載된 安達內相의 聲明은 다만 安達氏의 信念을 語하고 演習行의 車中談에 對한 誤解를 푸는 外他意가 업고 政局에 何等憂慮할 것이 업다 고 安心을 빈다

八面鋒

○時局이 不穩타고, 消費組合營業報告의 謄寫配付를 禁止하엿다, 이런 것이 所謂不穩
○莞島海苔組合에는, 不正事件만 二百餘件이 發覺, 다른 事件은 몃件이나 햇는지
○單獨行動에 憤慨하야, 內相排擊運動이 擡頭, 누가 하든지 政爭는 一般이 것지

肥滿劑
身體弱痩한데 여러 가지 療養도 無効하야 困難한 분은 藥書로 申請하면 肥滿하게 되는 健全히 하며 害업시 身體 妙藥의 說明書를 無代進呈
東京市麻布三川區大町小川商店

普通文官講義
獨學者に警告
未完成の類似講義錄あり
本會の速成合格者續出
合格者續出
無代進呈
東京日本橋區通町新大橋際
日本大學法制學會
電話浪花一五〇五番

短期獨學で官界へ
判任文官講義錄最高の權威!!!
創立十九周年記念特典提供

農村飢饉과學園疲弊 江原、咸鏡兩道에深刻

山間地에飢饉襲來 農村學童目不忍見

普校退學生每日續出 月謝金積滯額六割

【春川】 곡가의 옥락으로부터 밧는농가의 영향는말할수 업시 참혹한데다가 강원도 에서는작년에도 미증유의 대풍수해가잇섯고 금년에는 또다시풍재와상해가잇서 강원도산간부 일대에는일대기근이 도래하얏다 그리하야농촌 인심은 말할수업시흉흉한중인데 산간학교에는퇴학학생이나날이늘어가는형편이며 목하통학중의 학생중에도이저율이 다못가서 퇴학케될아동이 대부분이라한다 그중에도돗기만하야도 가이업슨 것은 몃십리거리를 통학하는 학생중에는 옥수수몃자루와 감자몃개식을 싸가지고단이며 이것으로치운날 점심이라고 에우는학생이산간 학교에 만타하는바그들의 영양부족이극도로 심한여원모양은 담임선생으로 하야곰동정의 눈물조차 자어내게하는현상이며 당장먹고 사는문제가이처럼 막연한그들에게는 매월오륙십전의 월사금이 갈수록저체되야 갈뿐이라는데 이제강원도내최근 삼개월간 통제에의하면월사금의 조정(調定)총액사만사천삼백 구십오원내에서 수납은겨우 그사할칠부인 이만일천 삼백삼십일원밧게 되지안는다는극히 불량한성적으로 작년동기에비하야도월등불량하다

退學生二百五十 激增의趨勢

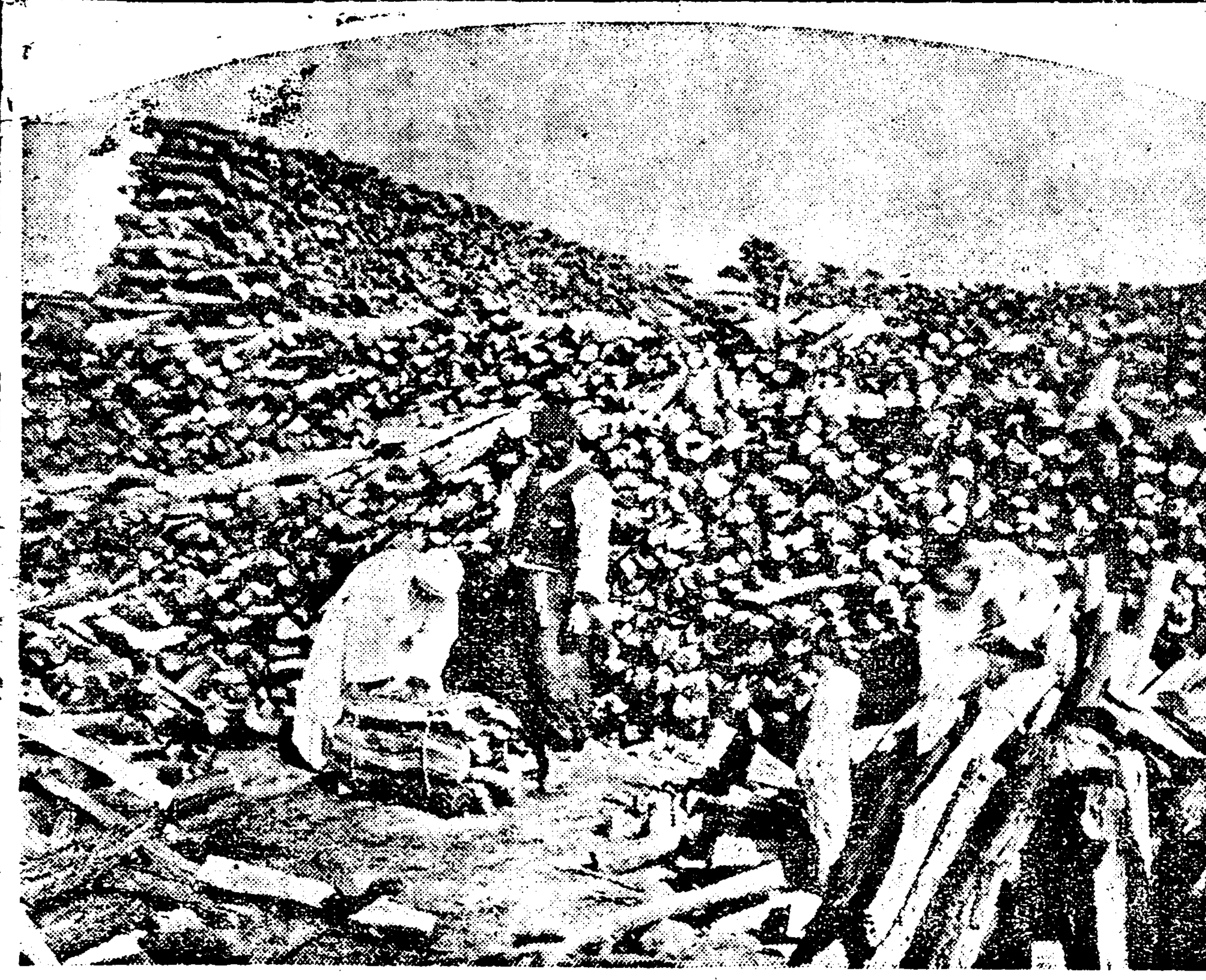
십월말까지의이백오십명 比昨年同期一割增

【羅南】 금년의흉작으로불안과 공포의 사선에서 헤매는 함북(咸北)농촌의 빈궁은 각보통학교의 퇴학생을 속출케하는바 이현상은 금년추수기인 지난구월초로부터 일층격증하여 지난 십월말까지 함북도(咸北道)내 퇴학생총수는 이백오십여명에 달하게되엿는데 작년동기에비하면 약일할이 증가하엿스며 엄동이닥치면 압흐로 더욱격증될터이요 명년춘절이되면 휴교될 학교까지잇슬형편이라한다

滿洲協議會의 慰問使今夜歸京

徐廷禧氏今夕到着

령하삼십여도의 엄동에 떨고잇는만주각지의 피난동포를 한가치한푼이라도 서로모아서 구제하여야겟다는 뜨거운 동정과갑흔정성으로전조선각지에서구제품을모하가지고금월오일경성을떠난 재만동포구제협의회(在滿同胞救濟協議會)의위문사서정희(徐廷禧)씨는 그동안 각지피난동포수용소가 잇는곳을 전부방문하야 그들의 참상을위문하고 구제품배급을 맛친후금야팔시 오십분경성역착열차로 도라오게되엿다



◇—엄동준비하는나무장 산가터서한장작—◇

莞島海組의 不正事綻露

군청에서장부검열결과 二百餘件事實發露

【莞島】 완도군해태어업조합(莞島郡海苔漁業組合)은창립이래 수만흔모리배들로 말미암아말할수업시 조합내부를 어지럽게하여 오든터임으로구천조합원과 륙만여명의 생산자는막대한 손실을 바드면서 주목하야오든중 돌연완도군청에서는 서무주임(庶務主任)윤산업주임(尹産業主任)이하사오인이지난십칠일부터 이십일까지 해태조합장부를 검열한결과 이백여건의부정사실이 발로되엿다하야 완도민중에게 상당한 충동을주고잇는중인데 조합내부는 수운이가득하고조합직원들의얼굴에당황한빗이잇는반면일반조합원들는책임감이업는 총대와 감사들에대하야 비난이자자한데 이에대하야군산업계주임윤영선(尹永善)씨는확실한바를발표할시기안케라하고 회피하면서 아래와가튼말을한다

『이백여건에달한부정 사실이발로되엿다함은 침소봉대격으로 지나치는 풍설인가합니다 부정사실이라할수는 업스나미비한 사실만은 약간잇섯습니다 취조한내용은도당국에 보고한후발표하겟습니다』운운

盲人이暴行

【平壤】 평양부내평천리(平川里)안마업(按摩業)전로미(田老美)(二三)라는소경은 이십일밤오후 아홉시경에술이며취하야류정(柳町)리택영(李澤榮)의 집에 뛰여들어가가재도구를닥치는대로파괴하기시작함으로보이것을제지하려하엿스나다시 괌을치며 위협하게되엿슴에 동행중이든평양서원이 체포하엿다한다

高瀨農場의作人 作料減下를要求

무리하게소작료를계산증수 作權移動은極反對

【麗水】 전남려수군 소라면(召羅面)과화양면(華陽面)사이에잇는 해면매립개간지(海面埋立開墾地)고뢰농장(高瀨農場)을중심으로하여관기리(舘基里)현천리(玄川里)죽림리(竹林里)창무리(昌武里)관계소작인팔십여명이 결속하여 항쟁을이르키고잇다 그경과를듯건대 원인은고뢰농장에서 소작료를 가혹히밧는데 불평을품고서 소작인는십명이 전부 소라면관리리에잇는고뢰농장 출장소에쇄도하여 서택(西澤)농감을면회하고동농장의가혹한소작료증수책에대한불평을진문하고더욱금년과가티심한재앙으로수확이작년보다못함에도불구하고 목중하는데 대하여 본년도소작료 사할을 감소할것또는 가마니(叺)대금반을농장에서각소작인들에게지불할것과금후로 소작권(小作權)의 이동이업게할것 등을구두로 진정한일이잇섯스나 동출장소 서택농감은 자기로서는 엇지할수업다고냉정하니거절함으로일반소작인들은 대표를선정하여 본점에직접진정하기로하고도라왓다

坪當計算으로 作料를暴懲!

그런데 전긔고뢰농장에서는 금년에 여러가지 재앙이심하야 작년보다 수확이 감소되엿슴에도 불구하고 평당(坪當) 계산으로 소작료를 꼭징하는데 잇서동농장에서는 만흔 폭리를보게되엇다한다 이제그실례를든다면 현천리(玄川里)정수영(鄭水榮)은작년소작료가 일곱말(七斗)이든것이 금년에는 근삼십두에이르럿고 그동리 정영필(鄭永必)은작년에석섬수든것을금년에는여덟섬 여섯말(八石六斗)을주게될뿐아니라 더욱관기리(舘基里) 김성문(金性文)은금년에네밤이 소작을 하엿는데농장에서한필에 소작료일곱말(七斗)식을 정하여 통지서를 발하엿슴으로 밧기는 하엿스나불평가운데잇다 제일잘되엿다는 한필의것은 위선라작한다 전부가닷말(五斗)박게안되어농장에서달나는대로 다준다면 오히려빗을내여주게 되엿슴으로 일년동안 피땀흘려가면서 지은것을 도중노릇한것에 불과하다고 남커지 전부는 그대로비여다가 작도안코 농장출장소에 다갓다 밧치엇다 그리하야 일반은굳속대항코저 하는중에잇서 농장에대한원성이 창천하다

平壤府의財源主義 府民憤慨의焦點

전긔와수도는리의만위주 府民不平이爆發의原因

【平壤】 평양부전긔과(府電氣課)가십오만부민과의약속을 무시하고공영주의(公營主義)를 떠나 재원주의(財源主義)로 나아가 다른도시에서 볼수업는고가(高價)의전등료를시행하여관료식의 전긔과원들의 안이한운영의 계속되여 부민들의 비난공격의 소래가 놉흔터인데 이와동시에부영수도계(府營水道係)에서도역시 부민의실익을 무시하고재원

公課再徵으로 民怨이藉藉

公州寺谷面當局의處事

【公州】 충남공주군사곡면사무소(公州郡寺谷面事務所)에서는 삼년전인소화 사년도로부터지금까지 이미납부한 농회비(農會費)산림조합비(山林組合費)잡종세(雜種稅)지세할(地稅割)등에대하야 재징(再徵)을 행한다하야 면민들의비난이 자자하다는데 얼마전에 동면사무소로부터 일반면민에게 전긔농회비등에대하야 납부(納付)하엿다는 령수증(領收證)을오는십일일까지 면사무소에가지고와서 대조치안흐면 무효로 인정한다는통지를 발부한후 일변속속재징을 행하는중이라한다 동면민들은 몃해전령수증을일일히 보관하야 잇슬수도업슬뿐아니라 일차확실히 납부한것은 령수증이업스면 무효로인정한다는 무리한처사에 대하야 원성이창천한중인데 이러케된원인은 금년봄에동면서긔 백모(白某)가 공금횡령하고 도망하엿기 때문이라한다

新築中倉庫崩壞 人夫四名이死傷

靈光瓦灘浦慘事

【法聖浦】 전남령광군법성면와탄포(全南靈光郡法聖面瓦灘浦)에거주하는 정도윤(鄭道允)이 가건축중의 창고가 지난십구일오후네시경에 돌연이 문허저서인부 령광군법성면덕흥리(德興里) 이윤길(李允吉)(四○)은즉사하고 령광군령광면와룡리 서만일(靈光面臥龍里 徐萬一)과법성면 신장리(新莊里)리순칠(李順七)(二○)법성면무령리(茂靈里)심흥조(沈興照)(三六)세사람은중상이라는데 그중에한사람은 생명이위독하다한다

永興署刑事隊 興南靑年檢擧

【興南】 함남영흥서형사가흥남에출장하야 지난이십일새벽에시경에검거 하야 흥남경찰서에류치하고 계속취조중인데내용은비밀에부침으로지세히알수업스나영흥농민조합원회의사건에관련된일이 아닌가한다

百貨店竊盜逮捕

이십이일밤에 시내본정(本町)경찰서에서는 본정 삼정목 길거리에서 거동수상한청년을 인치하야다가 취조하엿더니 처음에는교만한 태도로괴염을 토하다가 드대여 범행을자백하기에 이르럿다 이는충남서천군 김동곤(金東坤)(二六)으로서 시내각백화점으로도라다니면서 절도질을하야 범행건수가상당히 만흔터임으로 계속취조중이라한다

女子誘引 賣喫犯

평양서에피착

【平壤】 황해도수안군수안면(遂安郡遂安面)공명준(孔明俊)(三三)외두명은 공모한후 강원도회양군란곡면 천읍리(江原道淮陽郡蘭谷面泉邑里)리경록(李京祿)의장녀 리흥례(李興禮)와 김구월등을 꾀어내여 평양에 데리고와서 팔어먹으려다가 평양서에 잡히어 취조를 밧는중이라한다

時局標傍假巡查

學生服에木刀찬 귀금품을먹으려다잡혀 書類와함께送局

【德川】 함남정평군고산면덕흥리(咸南定平郡高山面德興里)김문현(金文鉉)(二三)은학생복으로 순사의 정복을가장하고목도(木刀)를차고 지난 십월이십구일 오후구시경에 평남덕천군 대흥면립석리(平南大興面立石里)의 최춘화(崔春化)집에 침입하야 『지금시국에 불수해서 사십여명○○단이 금명간으로 이산 한골에침입하야 현금과 귀중품을빼아서갈터인즉 주재소에 미리맛겨두는것이 안전하니 돈이나귀중품이 잇스면어서 나에게맛기라』고하엿스나 최춘화는 낫설은 사람에게 맛길수업슴으로 거절하얏더니 그는 가순사라고 즉시뒤를쫏차스나잡지못한것을 십여일전에 영원서원에게 체포되야 덕천검사국에일건서류와가치송국되엇다

嚴探中의農組員 三名潛伏中被逮

잠복중의농조원삼명검거 昨年定平事件關係者

【新上】 작년중정평(定平)에서터난 제이차농조 사건인유중사건(柳中事件)과 구장구타사건(區長毆打事件)등관계자의 일부분은 이미검거되어 일반의 주지하는 사실이거니와 수일전신상주재소(新上所)에서는사건발생당시부터 엄탐중이든정평농민조합원(定平農組員)리현백리배영(李鉉柏 李培永)을춘류면광흥리(春柳面光興里)에서검거하여다가 엄중취조중이며 지난 이십일일 새벽에는 구장구타사건으로 수배중이든 한병윤(韓秉潤)을 문산주재소(文山所)원이 검거하여 신상소로 압송하엿다

拾得金消費後 警察에自首

로상에서 습득한 금전을 그대로

天氣豫報

흐렷다개여

颱風은琉球의南方海上에잇서北進하는中이다 滿洲의北部에는低氣壓이잇서東進하고 高氣壓은日本의東北地方에서日本海를經하야半島에擴大된다 全鮮이大槪天氣가조코靜穩하다 明日은晴天이나溫暖하다

溫度昨日 最高十三度五 最低零下一度九 今朝最低一度

中和人心不安 强盜尙沒頻頻

【平壤】 십일일오전다섯시경중화군 동두면협계리(中和郡東頭面峽溪里)김원보(金元寶)의집에침입하여 ……다시 중화군 가암리(嘉岩里)에서 강도사건이 뒤를이어 동일오후다섯시경에 관봉을휴대한 강도가 침입하여 ……도주하엿다 빈발하는 강도사건으로 중화서에서는 엄중 경계중이나아직잡지못하엿다한다

潭陽勞資紛爭 最高一年求刑

【光州】 담양로동조합과 곡상조합의 분쟁사건의 공판은 지난이십일일에 광주 지방법원에서 개정되야 로동조합간부(勞働組合幹部)박중진(朴重鎭)외 네사람을 폭력행위취체규측위반급업무방해죄(暴力行爲取締規則違反及業務妨害罪)로 사실심리를끗치고 검사로부터 최고일년의 구형이잇섯다 판결언도는오는이십사일이라한다

朴重鎭一年 李昌烈八個月 …… 姜棟泳八個月

過半의平井勢力을 新株募集으로對抗

평정씨의세력은전주주의과반이상 신주모집으로문제는더욱복규하여 義州金鑛은어데로!【三】

自初三井閥垂涎 未得警戒大失策

창립초로부터 순전히 조선인으로써만 경영되지못하여서 벌서부터 분규의싹이도덧고 또거대한자본의배경을가진평정(平井)이가 대주주로관계를 갓게되엇슴으로처음부터삼정계(三井系)에서 이금광에대한 욕심이잇섯던것은 부인못할사실이다 더구나 삼정계에서 조선광업에대한 진출을 목표로 재작년평북귀성(龜城)에잇는 삼성(三成)금광을 조선금광 최창학(崔昌學)씨로부터 인수하야 삼성금광이라 이름짓고 채굴하기시작하엿스나 생각보다는 그성적이그다지 우수하지못할뿐아니라 문제의 의주금광에서로 린접하여잇는관계상 엇더한방법을 써서라도 이의주금광을 집어먹어야 미착수한삼정금광과아울러충분한리익을엇겟다는것이명확한사실이상 그압재비로서평정능삼랑(平井能三郎)씨가이금광에대하여가지책동과암중비약으로하게되엇다는것은오히려당연한일이라할것이며 조선인주주가 이를간파하야 미리경계하지못하엿다는것은 큰실책이라 아니할수업다

怜悧平井의計策 旣得三千過半勢

그러면 평정은 처음부터 계책을써나? 문제는지극히 단순하다 주식회사에잇서서 다수한 주를가지고 그권리를행사함으로써 절대의 세력이잇는것이다 먼커다수한주를 매수하고 책동하엿슬것이니 평정은과연 간접 직접으로 암중비약을 계속하야 각곳에 산재하고 또는 엇커다주는사노앗지만은 원체그리권에 눈이어둡고 더구나 리익도 아니나는주를 조금식 가지고잇서도 아모소용이 업다는 조선인주주를 동케하야 한주에 십칠원부터 사십여원까지주고 사드려서 금년 오월까지 전주총천주내에 삼천륙십주를 매수하야이미과반수의 절대세력을가지고 명의의 서환(書換)을요구하엿다 이사실을 알게된 중역회에서는 엇지할줄을 모르고망지소조하야 여러가지로 고심한결과 명의서환을 거절하려하다가 리의부당을 할과 거절함으로 조선인 리권을 침범하려고하는 것이란 그럴듯한핑계에써커서명의서환을 거절하는데 고주주총회의 결과로 ……

六萬增資抗財閥 雙方紛糾遂露骨

사태가이에이르자금년칠월에주주총회를개최하고그때까지의명의서환을 승인한후 평정을감사역으로추천하고 박사장이 전아옥(兒玉)총감과전 송촌(松村)식산국장과협의 한후 대책으로 사천주에대한 증자를하기로하야 이에대한 관계상 연구를거듭하야 그분배방법으로 주주일인에 다섯주식 오십주이상 가진자격자에게 이백주식 그남어지는 사장박영효씨가갓기로 결정하고 그것이성립되면 전주주수일만주속에 조선인측에 륙천여주를 차지하게되고 평정은불과 삼천주밧게가지지못하게됨으로 넉넉히 그세력을누를수잇스며 따라서 일본재벌의침입을 방지하고 조선인의 리권을 보상할수 잇섯슬것이다 그러나 이에대하야 평정씨가 그대로 순응하지아니할것이니 그후여러가지 책동과 발악이 자금가장주목되고 식그러운 분규사건이다 【계속】

띄-어레코-드 七吋一枚 金五十錢 (一流藝術家의眞髓 全朝鮮을風靡하는띄-어 레코-드!! 各地蓄音器店 樂器店에서 販賣中인 時計店)

(레코-드 目錄: 世上사는재미 봄마즌江山 淸石歌 石炭白炭歌 자진방아타령 먹국이 開城난봉가 漢江水타령 鬱陵島 雄大한理想 新二八歌 鄭二八歌 秋月江山 都會狂想曲 노래부르기 창타령 孤獨한내마음 그리워라 박아도 양산도 惜別恨 骨碑 푸라리령 月光 秋色 怪猫한三角 船人歌 번벅타령 난봉가 자진 가거라 발야 봄바람 아리아리랑 날니리 春曲 新高山타령 흥타령 경자백이 하리우도行進曲 海棠花 盜賊마즌키쓰 梨花打令 사발가 江南제비 愁心歌 역금愁心歌 古都의밤 갈산타령 노래 우리歌 모란 博石打令 명사십리 愁心歌 …)

特約店 分賣店 大募集

京城鍾路二丁目七八 띄-어레코-드商會 振替京城一二一五八番

냉대림하 병증질 근치 절대 보증

만일무효면돈을돌려드리오 유명한독일구로벨박사가발명햇슴니다

(약가) 京城西大門町二ノ一八六 神聖堂 振替京城四九五〇番 電話光三三四番

●頭痛에는ノーシン●

生徒募集 男子部、女子部、專任個人敎授晝夜各科何時든지入學、卒業後就職紹介。詳細學則要二錢 京城高等簿記學院 京城府黃金町四丁目(光武臺)

本社는北部朝鮮即咸鏡南北道、平安南北道에對한쏘베트共和國聯邦通商代表部와의石油類專賣契約을締結하옵고 以來地方特約店을募集하든中左記

咸南道北靑(揮發油) 同(石油) 金利錫 李泰完(假契約)
咸北 淸津(揮發油石油) 韓長庚
咸南道咸興 同 金良俊
平南道新安州 同 金利錫
同 李茂永

等에對한契約을完了하옵고以後、平壤新義州定州及江界等을中心으로한地方에對한特約店을募集하오니希望하시는諸賢은至急來議하시옵소서

京城南大門通齊藤ビル 高麗國際貿易合資會社 電話長本一三五五 振替一一九二五番

籾摺機界群星中에一個燦光인단一 B型

○理想的京光式에對하야 從來籾摺機에對하야數年間苦心硏究한結果人力用으로부터動力用이生한…… 製造元 主任 李光淑 李光工場 京城府…… 電話龍山九六二番 唐箕式付도有함

全收獲四石未滿에 作料는七石을要求
소작인일년의보수는무엇? 順天某地主의無理

【順天】 전남순천에서는무리한지주들의횡포와사음배의발호로인하야호소무처한소작인의참상은 이루형언할수업다함은 이미두차보도한바어니와 이제그들의무리의 일례를 듯건대도사면(道沙面)지 주산곡모(朱山谷某)는 동군서면 판교리(西面板橋里)그의 소작인김성주(金成朱)에게전수확녀섬나만의작료를 닐곱섬식밧을 요구하얏것이라는바 전귀삼곡모는 작년에도전수확 석섬설일곱말에 작료는 여첫섬여덜말을 횡구하엿슴으로 소작인김씨는 이에불응하고 순천재판소에 소송까지하여 필경 작인이승리를본일도 잇나하며 일반은 전귀지주의무리를 타매하야마지안는다고한다

廣州消組創立

【廣州】 광주군중부면산성리(廣州郡中部面山城里)변중희(卞重熙)리량재(李良載)외수씨는일마전부터 광수소비조합(廣州消費組合) 창립준비에분망중이든바 만반준비에 유감업시정비(整備)되여오는십이월일일에는중부면송파리(中部面松坡里)에서창립 대회를 개최하리라는데다수히 조합에 가입하기를바란다고

業務報告書의 謄寫도禁止
조합원에무엇으로알패 禁止一貫의新上警察

【新上】 함남신상 소비조합(新上消費組合)에서는제이년정기대회를 지난오월중에 개최코저하엿스나 당국에금지를당하고이에대한 선후책을 강구코저지난팔월중에간사회(幹事會)를소집하려다가 역시금지를당한후 겨우구월십일일에열닌 제사회간사회에서 제이년 대회는부득이연기하야 내년봄에 열닐제삼년대회와 합병개최키로 하고일반조합원에게는 대회를 연기한다는것과예산안(豫算案)대차대조표(貸借對照表)손익계산표(損益計算表)영업보고(營業報告)등을등사 배부키로 결정하야 지난십오일 조합에서는신상주재소에 검열을바드랏다고 등사할원본을 제출하엿든바 시국이불온한때라고 등사배부를 금지하엿다한다 조합상무김선곤(金善坤)씨는말하기를 「일반조합원들은 조합이엇지 되며가는지를 몰라궁금히 생각할것이외다만은 이것조차 금지를당하엿스니 조합원들에게 조합이엇지되여감을 알녀줄방법 이라고는업습니다 미안한일이지만 조합원들은 시간잇는대로 차저와서모든것을 무러주엇스면 고맙겟습니다」

百餘名의夜學生이 又復郡廳에殺到
군수에게맹렬한인가독촉 宜寧夜學廢鎖後聞

【宜寧】 루보=경남의령(慶南宜寧)읍내동서동야학을당지경찰이 인가업다고 정지명령을식인후 학생의강렬한 요구로다시 가르치다가 교원다수가수차경찰서에 불려가서 구류를밧게되자 지난십팔일밤에는 량처야학생일백 삼십여명이 쏠려가는선생의 뒤를딸하 경찰서에쇄도하엿다함은 임의보도 한바잇섯거니와 지난이십일 오후한시경에는 다시당지 학생이행렬을지어가지고 당지군청에쇄도(殺到)하야군수를방문하고인가케줄에까다러운 수속으로 퇴각된것을드러 맹렬한질문이 잇섯는데군수는 속히되도록 하여주마하고불러가라고 함에동 학생들은물러왓스나 압흐로 소위인가란것이 문제가될것은 그냥덥허두고강사가 불온하다는 리유가되야군청에는 경찰서 태도만바라보고 경찰서에서는 강사들당지면장의 추천으로 하라는것을보와 케출하엿다는것도 가능성이업서보인다고한다

電燈料先納
郡守는 못할말삼

별항보도 한바와가티 의령읍내동서동야학생일백삼십여명이지난이십일오후한시에의령군청에쇄도하야군수를방문하고인가를하여주지안코엇지하여야학을못하게하느냐하고질문이잇섯는바 동군수는 수속늪을위자하고 일년의 전긔료금(電氣料金)을군청에납부하라는말에 동학생들은 군수가전긔회사원도 아니고 전긔회사에서우리야학교 전긔료금을 군수의게칭구할필여도 업스며 또는경비를적립하려함인지는 모르나 돈업는무산자로서 서로 모혀 그날그날의경비를 보용하는바 미리군청에 납부할것이 못되는데그와가티 전긔료금까지 선납하라는것은 무리의요구이고 부당한섬이라고하야 어린그들로서 비난이적지안타한다

既成畓組合費는 絕對로納付안해
도와군에진정서제출 平安水組區域의不正

【平壤】 이십일일오전에평안수리조합(平安水組)일부지주사십여명의대표김용래(金鎔來)김홍업(金弘業)김경업(金庚業)등삼씨가 도당국을방문하고 수세무리증수반대 (水稅無理徵收反對) 에대한 련명날인한 진정서(陳情書)를제출하는동시에당국과관하여 당국에서 사실에대한조사를 한후처리 하겟다는약속을밧고 돌아갓고 대동군청에서도 동양의약속을 하엿나이제진정의 내용을들어본다면 대동군부산면대양리선야동(大同郡斧山面大陽里船野洞)에소재한칠정보의논은 수백년래 동민들의물을 리용하야 경작하여왓는데작금에는 평안수리조합 몽리구역내에 편입이되엿다 하나지금까지수조당국의물을대여본일이업섯슴에불구하고연만안이라수로에대한 하등의시설도 가하지안코 수세납입고지서(水稅納入告知書)를전긔사십여명지주들에게 배부하여왓슴으로 수조당국에 납입고지서를 반환하는동시에 질문하엿스나 요령을엇지못하고 최후로 도와군당국에진정한것인바 수세면케는 금년뿐이아니라 영원히 면케하라는것이다 도와군당국에서는 현장을조사한후 적당한처치를 하기로하엿다

尹平君釋放

【定州】 지난이십이일에정주서에서검거되엿든윤평(尹平)군은지난십칠일에석방되엿다고한다

咸南穀物協會 總會開催

【咸興】 함경남도곡물협회제일회총회를 지난이십일 오후한시부터 함남곡물조합 련합회두상에서회장감자(甘蔗)씨의사회로삼십여명의 각군 곡물상조합대표와 오십여명의 각관계자가참석하여 좌긔의안을 토의하엿는데 함흥원산곡물상조합 대표로부터 현재한참각지에서 섬우는구미도(龜尾島)는비로 채칠하지못하인시 발송이 잘되지못하야 생산상 크게문제되는것이라 당국에 종자선택을 요망하자고 결의하엿스며 원산,함흥, 홍원대표로부터 북조선에서 일본판신(日本阪神)방면에가는곡물의 운임은 서조선방면보다 배가마에이십전이상 삼십전이나가 더비싸음으로 함남에서 이출하는곡물 일년이십만원이상의 운임을 더지출하게됨은 이출부역상큰문제가 되는것이라 관계회사운임의감하를 요구하기로 결의하엿스며 홍원북청단천(洪原北靑端川)삼군대표로부터 함남에서 일년에 쓰는가마니(叺)가 약 팔백만매에 그 가액은 팔십여만원에 달하는바 본도 생산품은 이백만매에 불과함으로 결국오십만원이상의 타도류출이잇스니 본도에에도 극력가마니증산을 장려하여달나고 하엿스며 홍원대표로부터 대두(大豆)종자를 개량하도록 요망하고 또곡물출회기면 취하가만흔니 관계회사에천박을 더요구하자하엿고 다음각지대표로부터 미두검사료는 오히려 여지가잇슴에 불구하고검사원을 뒤게두어 사인들의불편을심은 무상일인지 알수업슨측 당국에 정사원 증원을요망하자는동사합좌결의폐회하엿다고

大規模의 製材工場設置

【城津】 혜산진철도의공사측진과복선 처식철도 부설계획의 구체화에 의하야 다년 기어둡가지고잇든 성진오지(奧地)에울창한대삼림의 일여록천만 척체(尺締)의목재가소화칠년도로부터반출된다고 하는예상에 자극되엿든지 일본엇던 대자본가는 비밀히 성진에와서 대규모의제재공장(製材工場)을건치코저밟서토지수천평을계약한모양이라고한다

十三時間勞賃이 最高二十六錢
그것도눗게가면못한다 順天地方의一面相

【順天】 전남순천(全南順天)일본인소학교교지매축(埋地埋築)공사장에서 일하고잇는 인부들은 아츰여섯시부터 동오후일곱시간 로동을하고 임금은겨우 이십륙전식을밧고 잇다는바그나마 장정로동자가 아니면이십전도못되는 참담한로동을 하고잇다한다 설상이처는 요지음에 그와가티갑산 임금이엇만은금년에 한수재(旱水災)로 인하야 흉년임에불구하고 무리한지주들의 작료로 살길을일코농촌로동자들은 각처로 유속됨련든다고한다

平南管內에 新聞雜誌購讀

【平壤】 평남경찰부에서조사한 팔월말현재 도내에서구독하는신문잡지수(新聞雜誌數)는일만千천륙백千십삼부로작년동긔에 비하면 일천칠백오십일부가증가되엿다 이통볼노 본다면다음과갓다

朝鮮人 七九一八部
日本人 一一七七五部

이상과갓타서 인구수로서 륙백배를가지고잇는 조선사람으로서신문잡지구독자가거의소수의일본인의 반수밧게 못된다는것은얼마나 문화정도가 떠러젓다는것을 증명하는동시에 큰수치일것이다

平壤電車停止 三時間二十分

【平壤】 평양부영전차는이십일일오전다섯시부터여덜시이십분까지 세시간 이십분동안이나운전이정지되여 전차를 리용하는부민은 큰손해를 당하엿고여덜시이십분이 지나서야 간신히운전을 개시하엿다 여긔에대하여 전차과에서는 다음과가티 변명하고잇다

『전차운전용의수은정류긔(水銀整流機)는역전(驛前)에잇는류정변전소(柳町變電所)에이어서 예비기인 회전변류긔(廻轉變流機)를사용하여전차운전을하여오든중 고장으로 인하야 금번의사고를 일으킨 것이다』 고한다

勅判任級 整理五十餘名

【平壤】 평남도내국비관계의행정정리(行政整理)는군수의퇴직으로는강동(江東)군수박선철(朴善哲)안주(安州)군수김상필(金尙弼)량씨가 결정된 모양이며 그후임으로는변(邊)평양부속리(李)산업과속이 유력하다 판임관 퇴직자는 대동(大同)노씨(盧氏)를 비롯하여 고급자정리조에 들자가 삼십명에달할모양이며 국비이외에『세ー트』경작중지(耕作中止)로 인한 인원정리까지 가하면실로 오십명을초과할 모양이다 고급자는일차정리를 당하고쏘봉급으로 다시채용하는 편법(便法)이 설정되여잇다고한다

專賣局員의橫暴로 煙草耕作廢止?
초긔은이나농부를보면 덥허노코수색부터한다

【信川】 전매국의가혹한정책과무리한취체로 일반의 악감을사게되야 연초경작면적이 나날이줄어들고 수확고가 감퇴되고잇는것은 현실이증명하는 바어니와 지난이십일에는 그날이마층신천(信川)장날임으로 장군들이 모혀들게되엿는데 전매국 원들은 그것을리용하야 사방에 길목을직히면서 초긔은이나 농사군들을 보기만하면 덥허노코강제로 수색할뿐만아니라 종반항하면 항부로폭행을가하며 간혹경작자의 몸에서 부스럭담배입사귀만 보히면용서업시 단연히인치하엿다는데 그로 인하야일반의 물의가놉다하며 경작업자들은 단연히경작을 폐지할것을맹서한다고한다

大魚捕獲 價格七十五圓

【浦項】 지난십팔일오후두시경에 포항지원이라는 일본사람어장에 근년에보기드문 큰상어가 잡혓엿다는데기리는 십륙척이되며 광이십사척이나 되는데당일현금으로 칠십오원에 매매되엿스며 무게는화물차로 한차가된는다한다

住友會社植林으로 二十餘戶流離
량식도말서떠러저젓다 德川郡蠶上面의一帶

【德川】 평남덕천군잠상면내포리(德川郡蠶上面內浦里)일대는 장운산(長雲山)밋흐로 전부가주우회사(住友會社)의소유인데 명년까지 식림(植林)을필하다하여인적동일부(人積洞一部)와 선가(船街)일부의 오호이상을 합처 이십여호는살길을차즈러 떠나는바이며 더욱금년농사는 흉년중에도 대흉을맛나벗서부터 절량(絶糧)이되야 그들의 압길은 암담하다고

楊口讀者慰安盛況

【楊口】 본보양구지국(本報楊口支局) 주최의독자위안연예회(讀者慰安演藝會)는지난구일에방산면장평리(方山面長坪里)에서동십일에는 북면 상무룡리(北面上舞龍里)에서개최한바 상연할때마다 무려수백명의 참관자가모이여 대성황을 이루엇나는바독자제씨와 일반인사의 만흔원조로써 지난십삼일에 무사종료하고 지국원일동은 귀국하엿다한다(사진은동연예회의일부)

龜尾에醫院

【龜山】 선산군귀미지방(善山郡龜尾地方)은 인구가삼천여인이고 선산군의 관문일뿐안이라 년년이발전되는데 지금까지의료긔관(醫療機關)이업서일반주민의 불평이만튼바 일천명생당의원(永生堂醫院)이개설되여 압흐로는 주민에게 만흔편익을주리라한다

一等當選長篇小說 旋風時代 (18)
韓仁澤 作 安碩柱 畫

짝사랑 (十)

『복수 복수다 오죽 복수가 잇슬뿐이다 내손으로 그놈을 쌔려죽여야 —』 이러케부르짓는철하는 이를간다 힘잇게가는소래 — 소름이 쏘치는그 소래는깁흔가슴속에서올니미는 것은결심을 의미하는것갓다

철하의압헤는 아모것도업섯나 다만 『복수』그것밧게는업섯다 철하의두눈은 날카롭게 빗낫다

그날밤과그잇흔날수길이는철하를날내기에 무한한노력을하엿다 철하가 그놈을 써려죽여버리겟나고 몃번이나 뭇가려고하는것을 뭇번이나 붓드러안처는지모른다

『이사람참어야되네 압흐도길고긴세월이잇스니 복수를하려면얼마던지 할수가잇지안혼가』

수길이는이러케 달내듯이말하엿다

그러나 극도의흥분에날뛰는철하의귀에는 이러한날이 들어가지안엇다 수길이는 엽흘빨쌩흥녀가며말니엿다

『시츙하게생각하게이일은 그러케급하게하면 우리에게도로혀불리할것이니』 수길이는 거듭거듭이러케말하엿나

『그놈을죽이고 내가죽는데무슨소용이잇는가 노ー케ー노아』

수길이는 철하의허리를섀안고노아주지안엇다 철하의성질을잘알고잇는까닭이다 수길이도 그놈을 죽여버리고십헛다 그러나 일을하는데는 철차가잇는것이라고생각하엿다 항부로 덤비다면 그야말로 죽도안되고밥도안된다는것은 잘알고잇섯다 수길이도 철하만콤은독수할결심을 가지고잇섯다 철하들 극력으로 만유하는것도 철하의신변을 위하여서 그긔적한행동을 만류하엿지만 그보담 더큰일은 자긔가계획하는일에 지장이될가보아 힘써만류하엿든것이엿다

『그까짓것쯤이야 무얼 그러케급하게 안하여도 얼마든지 할수잇지안은가 내가담당을하여야할것이니 안심을하게』 이러케말하는 수길도 철하가그런한놈을 흥도못할담자가 아닌것도 알엇지만 엇더케말이라드하여서 그의흥분된 마음을나추게하기위하야 일시변통으로 달래엇든것이엇다

그러나 철하의과도로 흥분된마음을주커 안치기에는이러한밤이 아모효과도업섯다

『당장에 죽여버려야된다 복섬이와가티 입에서 피들토하게만들고야말것이야』

『마음이약하거든죽어라』이러케부르지질뿐이다

『돈! 사람의목숨을 희롱하는돈!썩어가는사회 ―』

『현실이세상은 독소(毒素)를 내뿜고잇다 황금의독소!』

철하의 힘잇는 부르지즘 ― 그압헤는 죽엄도 아모것도두려운것이업섯다

수길이는 아모리 철하가날뛰고부르짓고 히여도 노하주지안엇다

『안되네 이사람나도 그러한설음은 자네이상으로 당하여노앗네참게잡아 할일이따로잇스니』

수길의태도도 철하만콤은강경하엿다

파업(罷業)

복섬이가 죽은지도한달이넘엇다첫가을비가소삭이 오로는듯쌀쌀한바람이부터오는 구월삼일 동머문박게잇는 호일고무공장안에서는 살벌성이이라낫다

『임금을 놉혀라』

『노동시간을 출여라』

『며우를 개선해라』

이러한부르지즘이 호일고무공장안을 잡아삼킬듯이 이러낫다 그소래는 두말할것도업시 수백명남녀직공들의『삶』을위하부르지즘이엇다

오랫동안 참고참어오던 울한에 사모치엿던 이부르지즘이 그들의입에서 나오고야말엇든것이다

그들은벌서 어제까지와가튼명렁에순종하든충실한종이아니엿다 가혹한 학대를그대로참어갈직공들이아니엿것다

회사적에서는 처음에는그들을위협하엿스나 수백명의부르지즘은 더욱놉하가고 사무실로행하여 몰려가려고함으로회사 사장은 문을안으로거러버렷다 사무실안은 죽은듯이고요하엿다

『문을열어라 문을열어라』

이러케웨치며 문을차는사람도잇섯다

『할일이잇스니 문을열어라』

『그놈을잡아내라』

『우리의피를 빠라먹고사는놈을 잡아내라』 군중속에서는 수없사이업시 이러케 부르지고잇다

登錄商標

기침 천식
襲來、처라 痰咳의病魔를!

두려운것은病魔입니다 그病魔中가장 두려운것은呼吸器、咽喉의病魔임니다、이미그病魔는 人類社會의入口에 갓가히와虎視耽耽平和한家庭을엿보고 잇습니다、防止하며、치고 退却시킬準備가 가장必要케되엿습니다、痰咳、喘息이엇재서이와가티 두려운가하면그는 肺炎、肋膜炎、肺結核으로 變症하기때문임니다、그러면萬若조금이라도 痰咳의氣味가잇스면藥界의權威로 一店一藥의研究를맛치고잇는有効藥龍角散을 即時服用하시기를希望합니다、一瞬間에滿足을채울수잇슴을確信합니다

갓차히오는 痰咳의魔神

龍角散 (りゅう かく さん)

絕對로副作用업고 効果는가장迅速하며 香味는가장爽快하여 어른도兒孩도病人姙婦도服用키容易하다

龍角散의適應容體書
(喀痰)／담으로늘괴로워고생하는사람
(喘息)／천식으로 각금切息되는사람
(頻咳)／바른기침이나서잠못자는사람
(流感)／流行感冒로늘기침하는사람
(肺病)／肺病으로늘힘업는기침하는사람
(血痰)／담에피가석기고냄새나는사람
(音聲)／音聲이잘안나고목아픈사람
(老人)／老人又는病人虛勞性인기침
(小兒)／百日咳又는홍역하다생긴기침

其他如何한高疾頑固한呼吸器疾患의痰咳도一二週間만繼續하면그効果는逆히나타남

定價 四日分 三十錢 八日分 五十錢 十八日分 一圓 四十日分 二圓 六十五日分 三圓

本舖 藥劑師 藤井得三郎 東京市神田區豊島町 振替東京九一番 電話浪花(86)九二〇番 八〇五番

全國各藥店에잇소

B7-8

에야환

쓰시오 잡수고 高貴한우리乳兒양품!! 肝氣驚風乳痢乳滯食傷吐瀉便靑에 絕對保證하나니 四時常備하라

定價 大一九八 五拾錢 中五五八 四拾錢 小二九八 貳拾錢

京城授恩洞三十二番地 朝鮮商會賣藥製造部 電話光一七八五番 振替京城一〇三六番

皮膚泌尿花柳病科 京城安國洞安洞醫院(舊德濟病院跡) [illegible]錫 診察時間上午九時ー下午八時 電光一五一

●頭痛에는ノーシン●

山葉ピアノ 山葉オルガン 山口樂器店 京城本町◇電話本局三三五三◇振替京城五二二一五

새그물 捕鳥網 上等 絹絲製 長二間幅 六尺二圓 長三間幅 六尺三圓 長五間幅 六尺五圓 乍乍이百匁一圓 京城明治町一丁目派出所前 卸商 秋岡商會 電話本局四三九〇番 振替京城一二一五六番 定價表進呈

古本買入 專門書、哲學、中學參考書、辭典類 鍾路第一書店(電光四二四)

新價格 煉炭 二九 三〇圓 金二〇、三〇 알한二 配達 金一九〇〇 百聞이不如一試! 價格高下보다其價値를一次他石炭과比較하야보시면곳아실것입니다 三國商會 電光三九二

於朝鮮博覽會金牌受領 (近下新行)
ニノミヤ式 石油發動機
鑛山機械各種製作 型錄進呈

3½, 4, 5, 6, 7½, 8½, 10, 15, 20 馬力各種有
京城府西界洞三二 京城鐵工所 電話龍山二三三番
京城驛前 京城鐵工所營業部 電話本局九四一番

◆十一月二十一日부터 GーMM名畵週間 ◆메트로골드윈메이여特作映畵 名畵 惡魔의假面 全九卷 존길버ー트氏主演 박롤카스트롬氏監督作品 왼世上의男性은보라 왼世上의女性은보라 ◆自己의幸福과그이의幸福을爲하야 메트로골드윈메이여特作映畵 喜劇王칼렌氏 K지아서氏快演 大喜活劇 나는放浪鳥 全七卷 땅덕보키다리가戀人을따라中國天地를휘빈작주하다가목이라날뛰는 ◆본메아슬한품은옷다가도간당이 메트로골드윈메이여特作映畵 珍優월리암헤인스氏主演 拳鬪喜劇 쌜넌다 全八卷 젊은양반 청미금하고、승먹만코、고만방한데나이는靑春과地位가잇자잇다벗콜대로벗틔여봐라ー 高級映畵封切 團成社

◇十一月二十四日特別大公開 料金 大人五十錢 小人三十錢 階上 大人三十錢 小人二十錢 階下 어른이二十錢 어린이十錢 ◆파나마운트社本年度超特作 全發聲大雄篇(日本版) 센ー크레ー氏原作옷드프라와ー氏 메리안쿠ー퍼ー氏 共同監督 싸홈하는隊商 全十卷 快漢!!게리ー쿠ー바ー氏 熱演 리리ー데미다蘇프렛트코라氏 아네스트도렌스氏다리마살氏 助演 映畵有史以來의大驚嘆場馬車映畵 이다光輝燦然! 斯界의大注目! 期待와渴望속에서封切되려한다 狂暴한인데안과勇敢한隊商과의決戰! 그것을主題로한集團生活의一轉機를描破한雄渾無類의先驅的大映畵隊商을指揮하는精悍靑年! 그를中心으로하야展開되는空前絕後의開拓秘史를무더鑑賞하십시오 ◆파라마운트社特作全發聲映畵 學窓로맨스 人情大活劇 스위트이 全十二卷 프란크닷톨氏 監督 난시캐롤孃 主演 라! 다! 다! 스위ー트이戀과쏘와력비우滿쌍갓흐대산의旋律 外其他實寫와漫畵가잇습니다 次週!! 메트로社全發聲映畵 카ー톤決死隊、月光曲 朝鮮劇場

滿洲受難同胞의 救護金品이遝至

本社接受

一金九十六圓八十三錢也（內送料五十一錢除） 京都市上京區紫野中柏野町 京都燃織組合從業員一同

內譯

一金五圓也 同組合別付
一金三圓也 鄭輝俊
一金三圓也 尹爽夏
一金二圓五十也 鄭鎭益
一金二圓也 黃秉鮮
一金二圓也 蔡漢喆
一金二圓也 鄭輝東
一金二圓也 鄭渙模
一金二圓也 盧應富
一金二圓也 朴長植
一金二圓也 蔡基唊
一金二圓也 申龍均
一金二圓也 鄭輝暢
一金二圓也 安永熙
一金二圓也 鄭致玉
一金二圓也 金福榮
一金一圓五十錢也 金石岩
一金一圓也 申鍾求
一金一圓也 張在鳳
一金一圓也 蔡或鉉
一金一圓也 趙盛東
一金一圓也 沈困不
一金一圓也 鄭輝億
一金一圓也 鄭雲甲
一金一圓也 李六同
一金一圓也 尹佑聖
一金一圓也 李述甲
一金一圓也 尹達用
一金一圓也 鄭鎭雄
一金一圓也 李延煥
一金一圓也 田村宗市
一金一圓也 李鍾夏
一金一圓也 韓龍洙
一金一圓也 韓相吉
一金一圓也 金鳳星
一金一圓也 李芝潤
一金一圓也 朴小岩
一金一圓也 崔五準
一金一圓也 崔斗宗
一金一圓也 沈守龍
一金一圓也 金順碩
一金一圓也 申龍俊
一金一圓也 尹茂新
一金一圓也 金溶石
一金一圓也 趙夢來
一金一圓也 朱順達
一金五十錢也 金義潤
一金五十錢也 秦舊相
一金五十錢也 秦出相
一金五十錢也 蔡東植
一金五十一錢也 洪極柱
一金五十錢也 金三龍
一金五十錢也 鄭南壽
一金五十錢也 尹在輝
一金五十錢也 申匡福
一金五十錢也 金基植
一金五十錢也 李末守
一金五十錢也 朴勝烈
一金五十錢也 宋道鎭
一金五十錢也 朴勝範
一金五十錢也 全武侑
一金五十錢也 張永萬
一金五十錢也 高君善

一金五十錢也 高大京
一金五十錢也 韓相玉
一金五十錢也 金虎伊
一金五十錢也 丁燗鎭
一金五十錢也 金喆周
一金五十錢也 金且石
一金五十錢也 高景俊
一金五十錢也 安萬相
一金五十錢也 尹萬石
一金五十錢也 權泰說
一金五十錢也 朱興魯
一金五十錢也 丁奎相
一金五十錢也 李大洛
一金五十錢也 洪守煥
一金五十錢也 李敎性
一金五十錢也 尹鍾九
一金五十錢也 韓相學
一金五十錢也 芝田松太郞
一金五十錢也 朴貴同
一金五十錢也 徐世葉
一金五十錢也 李東奎
一金五十錢也 趙命衍
一金二十錢也 張達根
一金二十錢也 金在浩
一金五十錢也 黃永昌
一金五十錢也 李世金
一金五十錢也 洪範布
一金三十錢也 張順碩
一金五十錢也 丁維獎
一金二十錢也 金興守
一金二十錢也 吳鍾琓
一金十錢也 同 朴道浩
一金十錢也 同 金文培
一金十錢也 同 金小任
一金十錢也 同 金重善
一金十錢也 同 崔時鴻
一金十錢也 同 金世浩
一金十錢也 同 盧潤俊
一金五錢也 同 鄭鎭一
一金五錢也 同 李潤世
一金五錢也 召史 朴永述母
一金五錢也 女 崔海守
一金五十錢也 申世均
一金五十錢也 柳道植
一金十錢也 兒童 金太律
一金二十錢也 具少釗
一金二錢也 裵仁相
一金五十錢也 趙炳五
一金五十錢也 金光培
一金五十錢也 金演勳
一金五十錢也 車甲石
一金五十錢也 宋元昌
一金五十錢也 梁有白
一金五十錢也 千奎爽
一金五十錢也 秦敬相

一金四圓五十錢也 京城府崇仁洞 清水組採石場人夫一同

內譯

一金五十錢也 李春成
一金十錢也 玄今山
一金十錢也 金鎭獎
一金十錢也 孫長信
一金十錢也 孫成辰
一金十錢也 孫重學
一金十錢也 孫重成
一金十錢也 申三龍

一金十錢也 崔連植
一金十錢也 李成五
一金十錢也 尹喆植
一金十錢也 李龍錫
一金三十錢也 尹在淳
一金三十錢也 鄭道興
一金三十錢也 孫壽同
一金十錢也 孫泰仁
一金十錢也 趙海龍
一金十錢也 崔基弘
一金十錢也 李敬直
一金三十錢也 張明允
一金十錢也 閔爽鎭
一金三十錢也 史興德
一金十錢也 黃金出
一金十錢也 尹成準
一金十錢也 崔漢吉
一金十錢也 李三福
一金十錢也 魯德俊
一金十錢也 王巨福
一金十錢也 王淳厚
一金十錢也 孫元石
一金十錢也 徐廷煥

一金十圓八十五錢也（內送料二十三錢除） 淳昌郡有志一同

內譯

一金五十錢也 淳昌郡內 李錫柱
一金五十錢也 同 金玒洙
一金二十錢也 同 米炳和
一金十錢也 同 李成岩
一金三十錢也 淳昌郡仁溪面 林璣周
一金五十錢也 淳昌郡內 朴辰圭
一金二十錢也 同 權東彥
一金三十錢也 同 權學禹
一金二十錢也 同 李良信
一金五十錢也 同運轉手 金東植
一金五十錢也 同運轉手 徐翰夏
一金二十錢也 同 南鮮理髮館
一金五十錢也 同 金永文
一金十錢也 同 全奉根
一金二十錢也 同 林健鎬
一金五十錢也 同 慶隱浩
一金五十錢也 同 朴淑卿
一金五錢也 同 朴山玉
一金十錢也 同 張貞玉
一金五十錢也 同 裕和詳記
一金十錢也 同 義源公記
一金二十錢也 同 趙文郁
一金五十錢也 同 尹奉漢
一金一圓也 同 洪桂元
一金十錢也 同 申点童
一金二十錢也 同郡淳昌面佳南里 申學友
一金五十錢也 淳昌郡內 朴在龍
一金五十錢也 同 鄭周煥
一金二十錢也 同 朱炳琦
一金十錢也 同 林銘朱
一金十錢也 同 金喜永
一金二十錢也 同 曺喜昇
一金二十錢也 同 宣英烈
一金五十錢也 同郡八德面洋溪里 朴南獎

一金六十一圓六十七錢也（內送料四十八錢除） 大阪市港區泉尾濱通二 朝鮮人維持會

內譯

一金三十錢也 朴學柱
一金三十錢也 朴玉孫
一金五十錢也 朴泰一
一金三十錢也 金順道
一金二十錢也 金炳烈
一金二十錢也 白在道

一金五十錢也 金炳山
一金二十錢也 朴玉太
一金三十錢也 梁會三
一金二十錢也 張智洙
一金三十錢也 鄭正楨
一金五十錢也 丁奎柱
一金三十錢也 裵仁柱
一金三十錢也 鄭石柱
一金二十錢也 裵仁天
一金五十錢也 鄭興彥
一金十五錢也 金贊直
一金二十錢也 金戊煥
一金二十錢也 金泰植
一金二十錢也 金永奎
一金五十錢也 金應良
一金二十錢也 李昌奎
一金二十錢也 林亨律
一金三十錢也 秋京述
一金三十錢也 鄭孝孫
一金二十錢也 金根基
一金三十錢也 金成奎
一金三十錢也 林唐洙
一金二十錢也 丁二萬
一金五十錢也 吳在亨
一金四十錢也 吳吉泰
一金三十錢也 金瑾玉
一金三十錢也 秋登魯
一金五十錢也 金丁守
一金三十錢也 崔基泰
一金三十錢也 金有逢
一金二十錢也 韓大億
一金五錢也 金落仙
一金十錢也 崔允大
一金二十錢也 金東烈
一金五錢也 趙正烈
一金二十錢也 金達先
一金五錢也 金仁道
一金十錢也 秋局信
一金二十錢也 韓逢一
一金五十錢也 權興彥
一金五十錢也 洙炳祚
一金二十錢也 姜在烈
一金二十錢也 申点律
一金二十錢也 黃莫童
一金一圓也 金碩煥
一金二十錢也 金良奎
一金五十錢也 金日泰
一金二十錢也 鄭平根
一金三十錢也 文永玉
一金六十五錢也 金相奎
一金五十錢也 張本世
一金二十錢也 申次洪
一金五十錢也 崔學童
一金二十錢也 朴完大
一金三十錢也 鄭奉泰
一金三十錢也 金良玉
一金二十錢也 金錫衡
一金五十錢也 金今俊
一金七十錢也 崔日洪
一金十錢也 裵成祚
一金三十錢也 金亨變
一金五十錢也 金光連
一金三十錢也 鄭順表
一金十錢也 吳夢準
一金三十錢也 申洪律
一金三十錢也 金允變
一金二十錢也 朴宗根
一金二十錢也 申明玉
一金二十五錢也 金應其
一金三十錢也 朴宗實
一金三十錢也 朴重其
一金五十錢也 金富幸
一金一圓四十九也 曺仁律
一金二十錢也 金泰童
一金五十錢也 鄭同浩

一金五十錢也 朴學在
一金五十錢也 金贊斗
一金三十錢也 金成奎
一金二十五錢也 金勝斗
一金二十錢也 金祥奎
一金十錢也 金在斗
一金五十錢也 梁用守
一金五十錢也 朴鍾學
一金五十錢也 朴芳洪
一金三十錢也 金洪奎
一金五十錢也 朴正洙
一金五十錢也 趙福連
一金五十錢也 秋日玉
一金五十錢也 黃甫永
一金三十錢也 金宗澤
一金二十錢也 趙昌連
一金二十錢也 金東春
一金二十錢也 黃有福
一金五十錢也 黃東熙
一金三十錢也 姜明安
一金二十錢也 趙石九
一金五十錢也 申德山
一金六十錢也 金伊天
一金二十錢也 李昌守
一金二十錢也 金長玉
一金十錢也 金珍其
一金一圓也 鄭啓童
一金二十錢也 金泰根
一金三十錢也 池仁先
一金一圓半錢也 曺炳旭
一金三十錢也 崔方植
一金十錢也 金仁煥
一金五十錢也 梁應守
一金三十錢也 趙太和
一金五十錢也 金得信
一金二十錢也 李完石
一金二十錢也 梁允守
一金二十錢也 梁鎬守
一金五十錢也 鄭鎰秉
一金二十錢也 梁玉守
一金十錢也 金相守
一金十錢也 鄭百守
一金五十錢也 徐土順
一金二十錢也 張相律
一金五十錢也 鄭守富
一金十錢也 鄭仕局
一金二十錢也 金宗順
一金三十錢也 崔漢律
一金五十錢也 鄭奎用
一金三十錢也 李洪萬
一金二十錢也 李培根
一金二十五錢也 鄭寅明
一金二十五錢也 鄭露石
一金二十錢也 鄭石煥
一金三十錢也 鄭福千
一金三十錢也 鄭長連
一金二十錢也 鄭春赫
一金五十錢也 金永玉
一金一圓五十二錢也 金一松
一金一圓二錢也 曺斗炫
一金五十錢也 金守逢
一金五十錢也 曺今山
一金五十錢也 鄭宗浩
一金五十錢也 金寬炫
一金五十錢也 李同浩
一金二十錢也 琴基龍
一金五十錢也 車昌輪
一金二十錢也 金星泰
一金十錢也 姜星彥
一金十錢也 黃福石
一金十錢也 禹廣吾
一金五十錢也 崔炳來
一金五十錢也 崔晃休
一金二十錢也 崔相休
一金二十錢也 黃達宇

一金五十錢也 朴京述
一金五十錢也 李開明
一金八十錢也 鄭美玉
一金三十錢也 李良權
一金二十錢也 吳順來
一金五十錢也 金宗燮
一金二十錢也 金鎰文
一金五十錢也 金學基
一金五十錢也 金資珢
一金二十錢也 張福滿
一金三十錢也 趙車守
一金五十錢也 金丙柱
一金二十錢也 金高一
一金二十錢也 金千一
一金二十錢也 李淸鍊
一金二十錢也 李洪周
一金五十錢也 李珍石
一金二十錢也 李太石
一金二十錢也 金石浩
一金二十錢也 朴成萬
一金二十錢也 李炫學
一金二十錢也 金在寬
一金五十錢也 朴魯石
一金五十錢也 朴魯三
一金五十錢也 李庭洙

清涼里驛

一金一圓也 隈嘉吉
一金一圓也 李永寬
一金一圓也 康永穆
一金五十錢也 朴桂淳
一金五十錢也 金日柱
一金五十錢也 時田三雄
一金五十錢也 曺允煥
一金五十錢也 李鍾喆
一金五十錢也 文泰煥
一金二十錢也 金孝植

清涼里驛保線丁場

一金七十錢也 鄭春明
一金五十錢也 林嚴回
一金五十錢也 林用伊
一金五十錢也 金漢英
一金五十錢也 姜秀連
一金五十錢也 千學奉
一金五十錢也 朴宗根

清涼里驛荷捌部

一金十五錢也 金長山
一金十五錢也 朴壽福
一金十五錢也 鄭仁煥
一金十五錢也 千銀福
一金十五錢也 金守山
一金十五錢也 李興山
一金十五錢也 李命石
一金十五錢也 劉善文
一金十錢也 金自斤山
一金五錢也 金龜山

朝鮮運送株式會社 淸涼里營業所

一金五十錢也 李起英
一金五十錢也 李岐秀
一金五十錢也 申龍安
一金五十錢也 鈴川盛一
一金四十錢也 金寬會
一金三十錢也 金泰亨
一金三十錢也 池基鳳
一金三十錢也 金東哲
一金五十錢也 通川郡金蘭里 讀書會
一金五十錢也 釜山佐川町 釜山斥候隊
一金十圓也 衣服五十七件（右中衣服及送金料二圓十五錢除） 南原邑耶蘇敎會
一金一圓也 三坂通 朴遇吉

一金六圓七十錢也（內送料二十錢除） 慶北金泉邑 金泉勞働夜學院 金泉金陵學院 職員生徒一同
一金六圓也 咸陽郡古縣面社倉里 安在鳳
一金五十錢也 衣服九件 黃致圭
一金二十錢也 昌成洞 金鍾國
一金一圓四十八錢也 東京市牛込區全十町三一 在留同胞

留南洞一二一番地一家族

女上衣 치마 바지 버선 李德潤
男上衣 버선 一金一圓也 姜晶熙
저고리 치마 李鳳善
저고리 치마 全今禮
周衣 姜順愛
男上衣 姜信學
저고리 치마 바지 버선 宣淑浚
저고리 버선 宋今順
女바지 姜点順
치마 저고리 姜桂熙
男바지 족끼 사쓰 저고리 兒샤쓰 姜寅熙

一金十錢也 安國洞一五七 皮相德
一金十錢也 同 皮秉喆

一金七圓三十五錢也（內送料二十三錢除） 大阪市西淀川區浦口上二丁目九二 金貨莫大小株式會社 朝鮮人從業員一同

內譯

一金壹圓也 曺億承
一金七十五錢也 呂貴變
一金五十錢也 李仁夏
一金五十錢也 李鍾雲
一金五十錢也 無名氏
一金五十錢也 安榮鎬
一金五十錢也 全同成
一金五十錢也 金一培
一金五十錢也 康福萬
一金五十錢也 姜錫淵
一金五十錢也 尹境
一金三十錢也 金善培
一金二十錢也 趙戴成
一金二十錢也 俞月濬
一金二十錢也 呂台鉉
一金二十錢也 呂晃鉉

一金十五圓六十錢也 內送料二十六錢除 大阪市東淀川區中津南通 日本在留朝鮮親友會北大阪本部

內譯

一金一圓也 金壽龍
一金一圓也 黃致增
一金六十錢也 金在烈
一金五十錢也 鄭絲生
一金五十錢也 金成出
一金五十錢也 崔善俊
一金五十錢也 崔興絲
一金五十錢也 金潤煥
一金五十錢也 金福壽
一金五十錢也 李永春
一金五十錢也 金永達
一金五十錢也 安萬守

一金五十錢也 金義居
一金五十錢也 金昌圭
一金五十錢也 金在秀
一金五十錢也 金八壽
一金五十錢也 金天壽
一金五十錢也 金晦出
一金五十錢也 黃石文
一金五十錢也 黃在植
一金五十錢也 趙三出
一金五十錢也 李端洛
一金三十錢也 李鍾泰
一金三十錢也 禹用甫
一金三十錢也 金敬述
一金三十錢也 趙應先
一金二十錢也 鄭光洙
一金二十錢也 金千辰
一金二十錢也 金雨吉
一金二十錢也 柳東佑
一金二十錢也 金天德
一金二十錢也 李海洙
一金二十錢也 金容大
一金二十錢也 金天權
一金二十錢也 金聲運
一金十五錢也 姜古奉
一金十錢也 金元福
一金十錢也 尹鳳文
一金十錢也 金萬秀
一金十錢也 權寧夏

本報義州支局經由分

一金七圓二錢也

內譯

一金六十八錢也 義州青山幼稚園園生
一金五十錢也 同 保姆 魯淳娩
一金一圓三錢也 義州基靑夜學部
一金四圓八十一錢也 義州私立養實學校

內譯

一金一圓十九錢也 同二學年
一金七十六錢也 同三學年
一金七十六錢也 同四學年
一金一圓也 同五學年
一金一圓十錢也 同六學年

今日計 二百四十二圓四十四錢也
累計 二千一百四十八圓七十三錢也
衣類計 二十六點
累計 一千五百九十一點

協議會分

今日計 現金 一百〇六圓〇四錢
衣類 四百五十八點
累計 現金二千〇十四圓六十六錢
衣類 五千六百三十一點
白米 四十三升
藥品 二點
履物 五十四足

朝鮮社會事業協會 本部取扱分

一金一千七百七十一圓十六錢也 愛國婦人會朝鮮本部
一金七十錢也 平北定州專 平北定州專賣局販賣所 原田正治外一名
一金七十錢也 全州專賣支局木浦出張所 新屋正夫外一名
一金六十錢也 咸北訓戎稅關出張所 溝部鵠
一金一圓十五錢也 黃海道谷山專賣局販賣所 田村安次郞外三名
一金二十九圓八十四錢也 忠淸南道公州刑務所 藤村喜一外八十四名

合計 一千八百四圓十五錢也
累計 一千九百五十六圓六十八錢也